

MIGRACIONES FORZADAS

revista

número 64
junio 2020



Crisis climática y comunidades locales / Trata y tráfico ilícito de personas / COVID-19

Este **Informe editorial** ofrece una perspectiva general de los contenidos de **RMF número 64**, de los artículos de las secciones centrales sobre “**Crisis climática y comunidades locales**” y sobre “**Trata y tráfico ilícito de personas**”, con un suplemento adicional acerca de las primeras reflexiones sobre la **COVID-19** en el contexto del desplazamiento, con enlaces.

¡Nueva imagen del Informe editorial!

Con su nueva imagen, nuestro **Informe editorial** le ofrece breves análisis de los contenidos de cada número MÁS un listado de todos los artículos (con enlaces a la edición digital).

Diríjase a www.fmreview.org/es/numero64 si desea acceder al **Informe editorial** y a la revista completa, o si desea imprimirlo. Todos los artículos se encuentran disponibles en inglés y la mayoría también en español, árabe y francés. (Este Informe editorial incluye todos los artículos; en el listado de contenidos, los artículos que no están disponibles en español se presentan en inglés y con un asterisco).

Si su organización suele recibir una copia impresa de la revista completa y consideran que con el nuevo **Informe editorial** es suficiente y les gustaría cambiar a este producto, le rogamos que nos lo comuniquen. Eso nos ahorrará dinero y reducirá nuestro impacto medioambiental.

Próximas ediciones: Reconociendo a los Refugiados / Prácticas efectivas sobre el desplazamiento interno / Salud mental y apoyo psicosocial / Salud pública y WASH. Para consultar los detalles, visite: www.fmreview.org/es/proximas-ediciones. Para suscribirse a alertas: www.fmreview.org/es/solicitar/alertas.

RMF 64 ha sido financiada por Rosa Luxemburg Stiftung con fondos del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de la República Federal de Alemania. El contenido de esta publicación es responsabilidad exclusiva de Revista Migraciones Forzadas y no necesariamente refleja la postura de Rosa Luxemburg Stiftung.

Marion Couldrey y Jenny Peebles
Revista Migraciones Forzadas – Editoras
fmr@qeh.ox.ac.uk • www.fmreview.org
+44 (0)1865 281700 @fmreview

CRISIS CLIMÁTICA Y COMUNIDADES LOCALES

Comunidades locales de todo el mundo llevan décadas lidiando con los efectos de un clima cambiante y pueden compartir sus amplias percepciones y experiencias. Los artículos de esta sección se centran en las consecuencias para las comunidades locales, sus estrategias de resolución de problemas y otras cuestiones más amplias relacionadas con temas de acceso, derechos y justicia (un futuro número de RMF se centrará en la respuesta y las políticas internacionales).

Las repercusiones para las comunidades

Las comunidades cuyos medios de vida dependen de los recursos naturales que las rodean, ya sean terrestres o marinos, son especialmente vulnerables a los efectos de la crisis climática sobre esos recursos, con independencia de que se deriven del aumento del nivel del mar, el anegamiento, la salinización ([Gini-MendoncaCardoso-Ramos](#); [Das-Hazra](#); [Pacific-mobilities](#); [Geiger](#)), de la sequía ([Porges](#); [CortesFerrandez](#); [Croome-Hussein](#); [Ndikintum-AgMalha](#); [Schoening](#)) o de fenómenos repentinos como inundaciones o tormentas ([Schoening](#); [Porges](#)), a lo que hay que sumar el limitado acceso a recursos para mantener su forma de vida. En muchos contextos, cuesta mantener el ritmo a la hora de aplicar los **mecanismos para afrontar** la situación.

Dado que el tamaño del cordón arenoso en el que vivía la comunidad de Enseada, en la costa de Brasil, se redujo de manera drástica por culpa del cambiante nivel del mar, esta tuvo que tomar la decisión de reubicarse ([Gini-MendoncaCardoso-PiresRamos](#)). Como la ayuda por parte del Estado era escasa o nula, la comunidad tuvo que hacerse cargo de **gestionar su propia reubicación**. Basándose en la sabiduría tradicional y con ayuda de los estudios de investigación, localizaron un nuevo emplazamiento y reconstruyeron sus casas dando prioridad a los más vulnerables y apoyándose en la ayuda del grueso de la comunidad, incluidos los turistas, para financiar sus costes. La carga física y emocional fue considerable y solo su fuerte **colectivismo**, determinación y sentido de la urgencia les permitió continuar. La invisibilidad política y legal de dichas comunidades dificulta su protección y acceso a la justicia y a la asistencia, a pesar de su evidente vulnerabilidad.

Hace mucho tiempo que **pastores nómadas** como el pueblo turkana, de Kenia, tienen sus propias formas de abordar las consecuencias del cambio climático ([Nabenyó](#)). Para proteger los recursos, controlan y rotan el pastoreo, y comparten el acceso a los pastos; si es necesario, se trasladan hasta regiones vecinas para acceder a pastos más verdes. A medida que los pastores tienen que trasladarse más frecuentemente y más lejos, se están incrementando también los enfrentamientos y los conflictos con otros colectivos con los que compiten por los mismos recursos. Las negociaciones bilaterales de los países implicados para permitir que el **pastoreo sea recíproco** podrían ayudar a reducir los conflictos por los pastos. Algunos turkana han adoptado el sistema agropastoril y la pesca como **medios de vida alternativos**, pero es necesario contar con más apoyo y formación para ayudar a las comunidades a diversificar, recuperar y restablecer sus medios de vida.

Para las comunidades trashumantes en la región somalí de Etiopía, la sequía de 2015–2017 provocó el desplazamiento de más de 300 000 personas y la pérdida de grandes cifras de ganado, lo que les obligó a adaptarse. Años consecutivos de sequía e inseguridad alimentaria habían mermado gravemente los mecanismos

de las comunidades para lidiar con la situación y aumentar su resiliencia. En la región, los comités de desplazados internos y las organizaciones arraigadas en la comunidad de acogida se han enfocado considerablemente en el aumento de la resiliencia. La participación de toda la comunidad en los **comités de reducción del riesgo de desastres** ha tenido algo de éxito, pero debido a la falta de apoyo gubernamental muchos comités han dejado de funcionar. Un fuerte compromiso con sus homólogos locales, empezando con las comunidades de desplazados internos y las organizaciones arraigadas en la comunidad de acogida, facilitaría un mayor dominio y sostenibilidad ([CortesFerrandez](#)).

Apego al lugar

La tradición y la conexión con la tierra y los medios de vida influyen en las estrategias de respuesta de las comunidades. En el Sáhara Occidental, los intentos por promover la agricultura sedentaria entre los refugiados saharauis que ahora viven en los campos de Tinduf y en los Territorios Liberados han tenido un éxito relativo, en parte porque los habitantes del campo están más familiarizados con la trashumancia de animales ([Porges](#)). Las comunidades mantienen las prácticas, aptitudes y contextos culturales de su **mundo antes del desplazamiento**, y es en ese contexto que se deben implementar las políticas para favorecer su resiliencia ante cuestiones climáticas. La estrategia local más prometedora —la agricultura hidropónica— ha sido desarrollada por miembros de la propia población.

Las repercusiones negativas del cambio climático sobre los medios de vida tradicionales empujan a muchos miembros de las comunidades rurales a **migrar a zonas urbanas**. Un estudio de caso sobre la migración interna en Mongolia por cuestiones climáticas muestra, sin embargo, que estrategias de adaptación como el reasentamiento permanente de una zona rural a otra urbana pueden acabar desgastando, con el paso del tiempo, la conexión a largo plazo de las comunidades con el lugar ([Schoening](#)). Las creencias acerca del entorno local son centrales para las costumbres y las normas de la zona occidental de Mongolia. Las soluciones integrales para **fortalecer la economía rural** a largo plazo —y, por tanto, contrarrestar la necesidad de recurrir a la migración interna— deberían centrarse en aumentar la resiliencia de los sistemas locales para ganarse la vida mediante subvenciones directas, promocionando la organización cooperativa y colectiva, y mejorando la gestión pública de los recursos naturales. También debería tenerse en cuenta la necesidad de las mujeres y los jóvenes de acceder durante todo el año a un trabajo remunerado.

Los tipos de movilidad en las islas del Pacífico son numerosos y diversos. Los estudios de caso destacan los ejemplos de **reubicación por iniciativa de la comunidad** que han tenido lugar en Fiyi, ya sea de una parte o de la totalidad de sus miembros, y la migración temporal o permanente de zonas rurales a núcleos urbanos. El aumento de la resiliencia frente a cuestiones climáticas es una parte fundamental de la búsqueda de oportunidades laborales fuera de su territorio por parte de los migrantes de las islas del Pacífico. Algunos migrantes urbanos (o los que participan en el Programa de Trabajadores Temporales de Australia) destinan parte de sus ingresos a apoyar **proyectos de resiliencia ante el clima** en sus comunidades de origen o a reformar sus casas para hacerlas más resistentes ante las inclemencias del tiempo. Otros habitantes de las islas del Pacífico, sin embargo, no tienen planes de marcharse; hablan de la importancia de preservar su cultura y su salud, unas prioridades que sopesan cuidadosamente con los riesgos más a largo plazo del cambio climático. Los lugareños están renovando sus **conexiones indígenas con su tierra** ahora que todavía hay tiempo, aumentando su resiliencia cultural y social tanto como la de sus medios de vida ([Pacific-mobilities](#)).

Aun cuando la gente se ha trasladado a zonas más seguras con mejores condiciones de vida, muchos experimentan

un profundo y duradero **sentimiento de pérdida** más allá del malestar psicológico y del agotamiento inicial ([Das-Hazra](#); [Gini-MendoncaCardoso-PiresRamos](#)).

La interacción entre comunidades

Al haber tenido que lidiar ellos mismos con las consecuencias negativas del cambio climático en su país de origen, los refugiados malienses que se encuentran en Mbera (Mauritania) están mejor equipados para hacer frente a esos retos en la comunidad de acogida y para mitigar algunos de ellos ([Ndikintum-AgMalha](#)). Han traído consigo diversas técnicas, desconocidas o inusuales para sus comunidades de acogida, y los resultados han despertado el entusiasmo entre dichas comunidades y provocado que las emulen. Los refugiados, a su vez, han aprendido de las prácticas locales respetuosas con el medio ambiente. **Este intercambio de conocimientos** entre miembros de la comunidad local desafía la creencia común de que el flujo de refugiados por causa de las crisis o conflictos (o ambos) derivados del cambio climático es siempre negativo ([Ndikintum-AgMalha](#)).

La justicia climática

Dos artículos abordan la cuestión de dónde recaen las responsabilidades por los desplazamientos impulsados por factores climáticos ([Das-Hazra](#); [Geiger](#)). Un estudio de caso de las comunidades en las islas de Sundarbans, en la India, donde la migración estacional se ha convertido en una estrategia generalizada, destaca cómo el apoyo y las indemnizaciones del Estado se han agotado. Aquellos que carecen de medios para trasladarse a otras zonas cada vez piden más ayuda al gobierno para hacer posible su migración y reasentamiento en una zona más segura. Casos como estos hacen que surjan preguntas apremiantes sobre la **culpabilidad y la responsabilidad**, además de la preocupación porque el gobierno se niegue a reconocer que este tipo de migración es forzada y no voluntaria. La puesta en común de ideas puede fomentar la interacción y el intercambio de conocimientos especializados y ofrecer una mejor planificación e implementación de las acciones de base llevadas a cabo por las comunidades que se encuentran en la primera línea de batalla contra el cambio climático ([Das-Hazra](#)).

En otro lugar, un artículo destaca cómo las redes sociales de carácter civil están **luchando contra la injusticia climática** ([Geiger](#)). En septiembre de 2019, una conferencia internacional celebrada en Manila reunió a personas que se encuentran a la vanguardia de las conversaciones acerca del clima, el desarrollo y la migración en sus respectivos países, lo que demostró que esta es una lucha con muchos frentes. El cambio climático es una cuestión de justicia social, económica, medioambiental y política, y requiere que haya cambios fundamentales por parte de los países más ricos del Norte Global, en lo que respecta a su propio papel a la hora de provocar esta crisis y a la necesidad de un reconocimiento legal por parte de la comunidad internacional de que las personas desplazadas por las consecuencias del cambio climático constituyen un colectivo que necesita una protección especial. La Iniciativa de Manila sobre los Derechos de los Migrantes por Cuestiones Climáticas, que surgió a raíz de la conferencia, presenta una visión de futuro y reclama mejoras.

Intersección entre vulnerabilidades

Las desigualdades existentes se ven exacerbadas por el cambio climático, lo que da lugar a unas vulnerabilidades diferenciadas. Dos artículos exploran los impactos de género de la crisis climática y las respuestas locales ([Croome-Hussein](#); [Pentlow](#)). En Somalia/Somalilandia, donde la desigualdad de género ya era muy elevada, los choques climáticos han hecho que cambien muchas normas culturales y eso está teniendo consecuencias sobre las **dinámicas de género**. La pérdida de ganado a causa de la sequía ha hecho que los hombres no puedan garantizar unos ingresos para su familia, lo que

conlleva tensiones y conflictos en los hogares y ha dado pie a la violencia doméstica. En algunos casos, los hombres dejan a sus familias y se marchan a las ciudades en busca de trabajo o por otros motivos. Los cuidados y el trabajo doméstico, que tradicionalmente han sido responsabilidad de mujeres y niñas, se han convertido en tareas más exigentes y que requieren mucho tiempo. Otras formas de violencia de género como las violaciones también han ido en aumento. Las comunidades han desarrollado diversos mecanismos para lidiar con la situación, y hay muchas ONG locales y nacionales que están llevando a cabo actividades de protección y concienciación, y promoviendo el liderazgo de las mujeres y su participación en la toma de decisiones. Sin embargo, **cambiar las normas** es difícil en un sistema humanitario que a menudo ve a los actores locales como subcontratistas y en el que la financiación es a corto plazo y depende de cada proyecto ([Croome-Hussein](#)).

Para los pueblos indígenas de la subregión del Gran Mekong, las mujeres son las primeras en experimentar las consecuencias de unas pautas meteorológicas impredecibles y extremas. A medida que buscan nuevas formas de gestionar el suministro de alimentos y el cuidado del ganado, sufren cada vez más la “**pobreza de tiempo**” debido a los roles adicionales que también desempeñan en el hogar. Las mujeres autóctonas han desarrollado diversas redes y mecanismos de apoyo para actividades generadoras de ingresos y para desarrollar capacidades y compartir conocimientos. Derivadas de los estudios llevados a cabo en localidades de Myanmar, Laos y Camboya, se trata de un claro alegato a favor del desarrollo de las capacidades para que las mujeres puedan aumentar sus niveles de alfabetización, aptitudes de liderazgo y su participación política a nivel local ([Pentlow](#)).

TRATA Y TRÁFICO ILÍCITO DE PERSONAS

Desde que publicamos nuestro número sobre la trata de seres humanos en 2006, el aumento de las denuncias de casos de trata y tráfico de personas ha vuelto a atraer la atención hacia el creciente impacto de estos fenómenos relacionados entre sí, aunque distintos, y hacia los vínculos que existen entre ellos.

El artículo introductorio reconoce los retos que supone la carencia de directrices por las que se rige la estimación de la **prevalencia de la trata** ([Youle-Long](#)). Compuestos por una serie de datos que adolecen de falta de fiabilidad y que no son comparables entre sí, estos retos no solo afectan a la capacidad de los investigadores sobre la trata y de las organizaciones que la combaten de realizar unas estimaciones precisas, sino que también provocan que sea más difícil evaluar la efectividad de un programa contra la trata. Los autores destacan la necesidad de unas **directrices globales y estandarizadas**. Estas ayudarían a los grupos a determinar qué método de estimación han de emplear basándose en factores demográficos, el tipo de trata y sus restricciones en cuanto a presupuesto y tiempo, lo que ayudaría a los donantes, organizaciones contra la trata e investigadores a dar una respuesta interdisciplinaria y científicamente rigurosa que hiciera justicia a las experiencias de las víctimas.

El análisis de la insuficiencia de datos acerca de la trata se desarrolla en un artículo que cuestiona la afirmación de que existe una relación causal entre esta y la financiación del terrorismo, el **llamado nexo financiero entre la trata y el terrorismo** ([Smith](#)). Estas afirmaciones sobre tal nexo se desarrollaron en el contexto del ascenso del grupo Estado Islámico (EI) en Siria e Irak, y coincidiendo con el inicio de los esfuerzos de la UE por contener la migración irregular. Pero las pruebas apuntan a que los grupos terroristas utilizan la trata y otros delitos relacionados más con **fines operativos e ideológicos** que como fuente de financiación. Los encuestados durante el estudio —tanto miembros de organismos internacionales, laboratorios de ideas y encargados del cumplimiento del derecho internacional— advierten de que

abordar la trata como si fuera una cuestión de seguridad grave corre el riesgo de provocar, sin querer, perjuicios tanto para la seguridad internacional como para la de las víctimas de trata.

Acciones penales y litigios

Dos artículos exploran las **acciones penales** contra delitos de trata y la identificación y protección de las víctimas a lo largo del proceso ([DolsGarcia; Wu](#)). Uno analiza cómo los **juramentos rituales** que hacen las mujeres nigerianas que son víctimas de trata con fines de explotación sexual crean poderosos vínculos entre ellas y sus tratantes, lo que dificulta a los agentes encargados de hacer cumplir la ley el identificarlas como víctimas y hace que los procesos policiales y judiciales sean más complicados. En los países de destino en Europa, sería necesario que los agentes encargados de hacer cumplir la ley entendieran mejor estas prácticas. Sería mejor que las acciones penales contasen con la intervención y el apoyo de psicólogos y expertos en creencias espirituales, mientras que el acompañamiento de las mujeres por parte de ONG especializadas y de mediadores culturales podría ofrecerles la confianza, la seguridad y las herramientas que necesitan para poder lidiar mejor con los procedimientos penales ([DolsGarcia](#)).

El segundo artículo refleja las limitaciones de las acciones penales y valora si los **litigios civiles en nombre y representación de las personas supervivientes de la trata** podrían ofrecer una vía para la justicia y la rendición de cuentas ([Wu](#)). El litigio civil permite que las víctimas de trata obtengan una indemnización por daños y perjuicios por las pérdidas, lesiones o daños sufridos y, al contrario de lo que ocurre en las causas penales, es un procedimiento **dirigido por la persona superviviente**. Al seguir un enfoque centrado en la víctima y que toma como base los traumas, el proceso de litigio civil puede constituir un reconocimiento de la autonomía de la persona superviviente de la trata, y ayudarle en su camino a la recuperación. Prototipos como el que ha puesto en marcha el Human Trafficking Legal Center en EE. UU. se podrían replicar en otras jurisdicciones, creando un espacio para el litigio civil en el seno de una estrategia integral y global contra la trata de personas.

Ser sensibles a las vulnerabilidades

En un artículo centrado en las **condiciones de acogida en Italia** para los solicitantes de asilo vulnerables, las autoras, miembros del Swiss Refugee Council, ponen en entredicho la legitimidad de los **traslados a Italia con arreglo a Dublín** de aquellas personas que han sido víctimas de trata ([DellaTorre-Romer-Zoetewej](#)). El procedimiento de asilo italiano carece de un proceso de cribado general de las vulnerabilidades y el reciente deterioro de sus condiciones de acogida también ha impactado negativamente sobre las personas supervivientes de la trata. Las autoras concluyen que, a menos que se garantice una adecuada acogida de los solicitantes de asilo que han sido víctimas de trata (o si no es seguro que esto se pueda cumplir), los Estados deberían abstenerse de instigar los traslados a Italia con arreglo a Dublín.

Un autor, miembro de la Alianza Global contra la Trata de Mujeres, insta a que las **personas trabajadoras sexuales y sus organizaciones** deberían ser reconocidas como socias clave en la lucha contra la trata ([Gerasimov](#)). Estas ofrecen información sobre las leyes, los derechos y las condiciones laborales —una buena práctica establecida para reducir la vulnerabilidad ante la explotación y los abusos— y llevan a cabo actividades públicas para combatir la criminalización o el estigma de las personas trabajadoras sexuales, lo que hace que sea más fácil identificarlas (o autoidentificarse) como víctimas de trata. Las medidas tradicionales contra la trata —como las operaciones de “redada y rescate”— suelen ser acontecimientos violentos y traumáticos, mientras que las **intervenciones lideradas entre pares** se centran en la persona y gozan de sensibilidad. Por último, las agendas de las organizaciones de trabajadores sexuales no son incompatibles

con las de aquellas que luchan contra la trata y, por eso, debería contarse con ellas a nivel institucional y político.

En otro punto un autor se basa en el trabajo con las supervivientes de la violencia de género para analizar cómo pueden aquellos que ofrecen ayuda a las personas supervivientes de la trata aumentar **la capacidad de estas para participar en los tratamientos y en las actividades de apoyo** ([McQuaid](#)). Quienes han sobrevivido a la explotación sexual pueden desarrollar recelos hacia las personas y organismos encargados de proporcionarles atención y cuidados, lo que obstaculizaría gravemente esta prestación de servicios. Los facultativos y los trabajadores en ayuda humanitaria pueden aportar su comprensión de los efectos de (y las respuestas a) los traumas complejos a su enfoque y ofrecer a las personas supervivientes la oportunidad de elegir y de ejercer su autonomía. Ofrecer la oportunidad de contar con grupos de apoyo social también podría suponer para las personas supervivientes un medio para combatir el aislamiento, la indefensión aprendida y el recelo que les ha provocado la explotación.

Los avances en tecnología digital, como blockchain, las etiquetas de identificación por radiofrecuencia (RFID), los códigos QR y las herramientas de geolocalización pueden ayudar a detectar casos de explotación, a proteger a los individuos y a procesar a los perpetradores. En su análisis de varios tipos de estas **“tecnologías para la libertad”** que se emplean en el Sudeste Asiático en el contexto de dos formas comunes de explotación —**la explotación sexual en línea de menores y la explotación en el mar**—, dos autores lanzan una voz de aviso acerca de cómo estas ventajas también podrían utilizarse para facilitar la explotación. Por tanto, la tecnología para la libertad se debe aprovechar para el mayor de los bienes y debe ser gestionada de acuerdo con las necesidades de la comunidad, a la vez que se mitigan los daños más evitables ([Crawford-Kafton](#)).

Fenómenos distintos pero relacionados entre sí

Dos expertas independientes en trata de personas describen los **complejos y fluidos fenómenos** de la trata y el tráfico ilícito a Europa de personas vietnamitas, por los que una acción que empieza como tráfico ilícito puede acabar convirtiéndose por el camino en trata u otras formas de explotación ([Vu-Sebtaoui](#)). La recopilación integral de datos sobre las víctimas de trata en toda Europa y la adopción de un enfoque a nivel de múltiples países y organismos podrían mejorar las respuestas de las autoridades, mientras que los equipos de respuesta iniciales necesitarían contar con una formación especializada y contextualizada. Además, es necesario llevar a cabo **campañas de sensibilización** en las que se describan los crecientes riesgos de ser víctima de explotación y de trata vinculados a la acumulación de deudas.

Políticas de alto nivel

Los efectos de las **políticas contra el tráfico ilícito de personas** se examinan en dos contextos muy diferentes: Níger y los Balcanes ([Moser](#); [Simpson](#)). En 2015, Níger aprobó una ley integral nacional contra el tráfico ilícito de personas que, junto con la financiación para el desarrollo aportada por la UE y destinada a los esfuerzos contra el tráfico ilícito en el país, ha provocado una reducción significativa de las tasas previas a que se aplicaran estas medidas. Sin embargo, también ha obstaculizado la libre circulación de los ciudadanos de las CEDEAO, lo que ha afectado gravemente a la economía en el norte de Níger y a las **oportunidades económicas** disponibles para los migrantes y solicitantes de asilo; también ha dado lugar a numerosos **riesgos para la seguridad**, en parte por un cambio hacia unas rutas de tráfico ilícito menos seguras o menos conocidas ([Moser](#)).

Las investigaciones acerca de los esfuerzos realizados por la UE, entre 2015 y 2017, a lo largo de la ruta de tránsito de la **región occidental de los Balcanes** para hacerla más segura nos ofrecen valiosas lecciones para otros contextos donde las instituciones estatales están intentando **restringir los movimientos transfronterizos** y evitar el tráfico ilícito de

personas ([Simpson](#)). Los hallazgos sugieren que el impacto de que el Estado aplique esta ley recayó principalmente en los migrantes y no en los traficantes. Por ejemplo, los traficantes comenzaron a utilizar embarcaciones viejas y poco fiables para reducir al mínimo sus gastos de explotación (por si acaso las interceptaban o destruían), a llenarlas excediendo por mucho su capacidad, a la vez que aumentaban el coste de las plazas, y que empezaron a salir de noche, cuando el riesgo de ser detectados era menor. Las instituciones estatales empezaron también a **tomar como objetivo a las ONG de carácter humanitario** que les parecía que estaban facilitando las operaciones de tráfico ilícito al intentar evitar los ahogamientos u ofreciendo servicios e información a los refugiados. Según el autor, en lugar de tratar de hacer que los traficantes cesen su negocio, los Estados podrían ofrecer unas opciones migratorias más seguras, más económicas y lucrativas para que **cayera la demanda a los actores ilícitos**, y deberían considerar a los actores humanitarios de la sociedad civil como potenciales aliados en lugar de penalizarlos.

Un análisis de la respuesta del Gobierno mexicano a esas grandes concentraciones de grupos de personas que viajan juntas, que son las **caravanas de migrantes**, pone de manifiesto la criminalización a las que son sometidas estas y quienes defienden sus derechos humanos ([TorreCantalapiedra](#)). Aunque esta nueva forma de movilidad supone en gran medida una alternativa para cruzar fronteras y territorios sin tener que acudir a los traficantes de personas (una práctica muy generalizada entre los migrantes procedentes de regiones de renta baja como estrategia de supervivencia), el gobierno mexicano vinculó la llegada de las caravanas con la guerra que mantiene contra la actividad del tráfico ilícito de personas. Esto le sirvió para la búsqueda de legitimidad en el control y la contención de las caravanas e implicó la criminalización de este tipo de movilidad y de quienes participaban en ellas, además de criminalizar a aquellos defensores que se solidarizaron y acompañaron a las caravanas.

COVID-19: PRIMERAS REFLEXIONES

A través de una breve compilación de artículos, los autores analizan las consecuencias de la COVID-19 para las personas desplazadas y las **respuestas iniciales** a la pandemia. Dos de los artículos destacan el papel central que están desempeñando las **organizaciones dirigidas por refugiados** a la hora de responder a los efectos del brote. Enfatizan la importancia del liderazgo de los refugiados en las respuestas a la crisis y de la apremiante necesidad de que el sistema internacional de protección para los refugiados haga un seguimiento de su compromiso con la localización reconociendo y dando apoyo a las organizaciones dirigidas por refugiados durante la pandemia, pero también (y esto es muy importante) después de ella ([Betts-EastonCalabria-Pincock](#); [Alio-Alrihawi-Milner-Noor-Wazefadost-Zigashane](#)). Otros dos artículos se centran en la necesidad de unos **datos sólidos y pertinentes** para fundamentar las respuestas de las autoridades a la pandemia. Un estudio de caso muestra cómo una falta generalizada de recopilación de información sobre los refugiados urbanos en Uganda dificulta a las ciudades llevar a cabo una planificación adecuada y suministrar a todos sus residentes, lo que está exacerbando los retos a los que se enfrentan los **refugiados urbanos** durante la pandemia ([Lozet-EastonCalabria](#)). Pero aunque los retos a la hora de recopilar datos acerca de las personas desplazadas y las comunidades de acogida son más complicados en el contexto de la pandemia, un autor miembro del Joint Data Center on Forced Displacement analiza cómo la necesidad de evaluar su impacto también ha servido para impulsar la **innovación** en cuanto a la recopilación de datos, metodología, análisis e intercambio de conocimientos específicos ([Tabasso](#)).

CRISIS CLIMÁTICA Y COMUNIDADES LOCALES



Resiliencia, adaptación y aprendizaje: los refugiados malienses y sus anfitriones mauritanos

Fouda Ndikintum y Mohamed Ag Malha (ACNUR / Consejo de Refugiados, Campo de Mbera, Mauritania)

Los refugiados malienses que se encuentran en Mbera (Mauritania) han traído consigo las aptitudes y la experiencia adquiridas al gestionar los efectos del cambio climático en su país de origen, y están aprendiendo nuevas habilidades en el exilio. Tanto los refugiados como las comunidades de acogida salen beneficiados.

www.fmreview.org/es/numero64/ndikintum-agmalha



Los retos ambientales y las estrategias locales en el Sáhara Occidental

Matthew Porges (Universidad de St Andrews)

Los nómadas saharauis refugiados están encontrando formas de enfrentarse a los retos relacionados con el clima que están interrelacionados. Sus respuestas demuestran la importancia de unas iniciativas flexibles y que estén impulsadas por refugiados.

www.fmreview.org/es/numero64/porges



La migración involuntaria de origen climático: la búsqueda de los pastores nómadas de unos pastos difíciles de alcanzar en Kenia

Ekai Nabeny (Article 43)

A medida que los efectos del cambio climático se van volviendo más severos, trasladarse a otras zonas es cada vez más una obligación que una elección para los pastores nómadas turkana. Deberíamos escuchar sus opiniones tanto a nivel local como internacional, y sus conocimientos y percepciones deberían constituir la base de la formulación de políticas.

www.fmreview.org/es/numero64/nabeny



Community strategies for diversification in Ethiopia*

Pablo Cortés Ferrández (Internal Displacement Monitoring Centre)

The 2015–17 drought in the Horn of Africa displaced more than 300,000 pastoralists in the eastern part of the Somali region of Ethiopia. Many who lost their livestock have instead engaged in grassroots action to improve livelihoods recovery and to build resilience.

www.fmreview.org/issue64/cortesferrandez



Atrapadas o reasentadas: las comunidades costeras del delta de Sundarbans, India

Shaberi Das y Sugata Hazra (Universidad de Jadavpur)

Cuando las comunidades locales se llevan la peor parte de los efectos del cambio climático, ¿qué capacidad tienen de decidir sobre su respuesta? ¿Y de quién es la responsabilidad de ayudarles?

www.fmreview.org/es/numero64/das-hazra



La crisis climática y las comunidades locales en el Sudeste Asiático: causas, respuestas y cuestiones de justicia

Laura Geiger (Rosa Luxemburg Stiftung)

Redes sociales de carácter civil con experiencia, conocimientos y pasión están luchando contra la injusticia climática y promoviendo los derechos de aquellos que se convierten en desplazados por las consecuencias del cambio climático.

www.fmreview.org/es/numero64/geiger



Lessons from internal climate migration in Mongolia*

Simon Schoening (Consultant/Humboldt University of Berlin)

Rural communities in western Mongolia are increasingly abandoning their traditional livelihood systems. Strengthening the rural economy may lessen the need to migrate to urban areas but must take into account the long-term impacts of climate change.

www.fmreview.org/issue64/schoening



La crisis climática, las desigualdades de género y la respuesta local en Somalia/Somalilandia

Amy Croome y Muna Hussein (Oxfam en Somalia/Somalilandia)

Diversos factores se cruzan al examinar los efectos sobre cuestiones de género que ha tenido la crisis climática en las comunidades locales de Somalia/Somalilandia.

www.fmreview.org/es/numero64/croome-hussein



La visión de los indígenas sobre las cuestiones de género, el poder y los desplazamientos relacionados con cuestiones climáticas

Sarah Pentlow (Consultora/Cuso International)

Los pueblos indígenas, a lo largo de la subregión del Gran Mekong, están empleando una serie de estrategias para responder a los efectos del cambio climático y a los desplazamientos relacionados con cuestiones climáticas.

www.fmreview.org/es/numero64/pentlow



Las distintas movilidades de las comunidades en las islas del Pacífico

Fanny Thornton, Karen McNamara, Olivia Dun, Carol Farbotko, Celia McMichael, Merewalesi Yee, Sabira Coelho, Tim Westbury, Sharon James y Frances Namoumo (Universidad de Canberra / Universidad de Queensland / Universidad de Melbourne / Organización de Investigación Científica e Industrial del Commonwealth de Australia / OIM / Comisión Económica y Social de la ONU para Asia y el Pacífico / Conferencia de Iglesias del Pacífico)

Los tipos de movilidad en las islas del Pacífico son varios y distintos. Los estudios de caso en la región nos permiten ver cuáles son las acciones y las voluntades de las personas, los hogares y las comunidades a la luz de una vulnerabilidad por cuestiones climáticas en rápido aumento.

www.fmreview.org/es/numero64/movilidades-Pacifico



Cuando los dos mares se encontraron: reubicación preventiva y autogestionada de la comunidad Nova Enseada en Brasil

Giovanna Gini, Tatiana Mendonça Cardoso y Erika Pires Ramos (Universidad Queen Mary, Londres / Comunidad Enseada da Baleia / Universidad de São Paulo/RESAMA)

Una colaboración entre miembros de la comunidad e investigadores analiza la forma en que una comunidad costera tradicional de Brasil superó los desafíos ambientales y legales para gestionar su propia reubicación.

www.fmreview.org/es/numero64/gini-mendoncacardoso-piresramos

TRATA Y TRÁFICO ILÍCITO DE PERSONAS



La misma regla de medir para todos: mejorar las estimaciones de la trata

Joshua Youle y Abigail Long (Everwatch Solutions Corporation/Cherokee Nation Mission Solutions/Departamento de Estado de EE. UU.)

Las directrices actuales para medir la prevalencia de la trata son inadecuadas. Para aumentar la precisión de las estimaciones al respecto, se necesitarán unas directrices generales y estandarizadas que hayan sido rigurosamente testadas sobre el terreno.

www.fmreview.org/es/numero64/youle-long



Entender los efectos psicológicos de la trata de personas con fines de explotación sexual para fundamentar la prestación de servicios

Jennifer McQuaid (Yale Center for Asylum Medicine)

Quienes dan asistencia a las personas supervivientes de la trata no solo deberán centrarse en la prestación de servicios, sino también en fomentar que participen del tratamiento y las actividades de apoyo.

www.fmreview.org/es/numero64/mcquaid



Abordar la trata en la industria del sexo: es hora de reconocer la contribución de las personas trabajadoras sexuales

Borislav Gerasimov (Alianza Global contra la Trata de Mujeres)

Los esfuerzos para combatir la trata en la industria del sexo deben respetar las decisiones y la voluntad de las personas trabajadoras sexuales, y reconocerlas a ellas y a sus organizaciones como partes interesadas legítimas en el movimiento contra la trata.

www.fmreview.org/es/numero64/gerasimov



El retorno a Italia de los solicitantes de asilo vulnerables: la protección de las víctimas de la trata

Lucia Della Torre, Adriana Romer y Margarite Zoetewij (Swiss Refugee Council OSAR)

Las insuficientes condiciones de acogida en Italia para los solicitantes de asilo vulnerables cuestionan gravemente la legitimidad de los traslados con arreglo a Dublín de las personas que han sido objeto de la trata.

www.fmreview.org/es/numero64/dellatorre-romer-zoetewij



Trafficking, ritual oaths and criminal investigations*

Ana Dols García (Independent)

The influence of traditional beliefs in the trafficking of Nigerian women for sexual exploitation must be better understood in order to help identify and protect victims and to properly inform judicial processes.

www.fmreview.org/issue64/dols Garcia



Litigios civiles en nombre de los supervivientes de la trata: ¿un nuevo enfoque de la rendición de cuentas?

Henry Wu (Universidad de Oxford)

Los procesos penales contra los delitos de trata tienen un alcance limitado. Los litigios civiles pueden ofrecer una vía para la justicia y la rendición de cuentas en un marco centrado en la víctima y que tome el trauma como base.

www.fmreview.org/es/numero64/wu



Cuestionar el supuesto nexo entre la trata y la financiación del terrorismo

Craig Damian Smith (Universidad de Ryerson)
La afirmación de que existe una relación causal entre la trata y la financiación del terrorismo se pone en duda por las escasas pruebas y datos de que disponemos, así como por sus problemáticas implicaciones políticas.
www.fmreview.org/es/numero64/smith



Tackling exploitation through 'technology for freedom'*

Christa Foster Crawford and Ashley Kafton (Freedom Resource International / Ohio University)
Examples from Southeast Asia show both the promise and the pitfalls of emerging technologies and platforms that are being used to tackle forms of exploitation.
www.fmreview.org/issue64/crawford-kafton



El tráfico ilícito y la trata de personas de Vietnam a Europa

Mimi Vu y Nadia Sebtaoui (Expertas independientes en trata de personas)
La migración vietnamita a Europa es un fenómeno complejo y fluido en el que un plan de acción que empieza como tráfico ilícito puede acabar también en situaciones de trata u otras formas de explotación.
www.fmreview.org/es/numero64/vu-sebtaoui



Las "caravanas" de migrantes en México y la lucha contra el tráfico ilícito de personas

Eduardo Torre Cantalapiedra (Cátedras Conacyt-El Colegio de la Frontera Norte)
El trato que se ha dado a las caravanas de migrantes y solicitantes de asilo que cruzan México muestra los perjuicios que la lucha contra el tráfico ilícito ha tenido para quienes realizan este trayecto y sus defensores.
www.fmreview.org/es/numero64/torrecantalapiedra



Los efectos adversos de la ley de Níger contra el tráfico ilícito de personas

Colleen Moser (Instituto Superior de Estudios Internacionales y de Desarrollo)
La tipificación como delito del tráfico ilícito de personas en Níger ha tenido una serie de efectos negativos para los migrantes y los solicitantes de asilo, para quienes fueran sus traficantes y para las comunidades de acogida. Deben buscarse vías alternativas.
www.fmreview.org/es/numero64/moser

** Indica que el artículo se encuentra disponible solo en inglés.*



Abordar el tráfico ilícito de personas en los Balcanes: enseñanzas políticas

Charles Simpson (Universidad de Tufts)
En todo el mundo se están aplicando políticas restrictivas de seguridad fronteriza para intentar abordar el tráfico ilícito de personas, pero no se ha hablado tanto de lo que realmente ocurre cuando se adoptan esas políticas.
www.fmreview.org/es/numero64/simpson

COVID-19: PRIMERAS REFLEXIONES



Refugee-led responses in the fight against COVID-19: building lasting participatory models*

Alexander Betts, Evan Easton-Calabria and Kate Pincock (University of Oxford / ODI)
The formal structures of humanitarian aid are struggling to respond to the consequences of COVID-19. The work of refugee-led organisations is now more relevant than ever, and they need to be far better supported – both now and in the longer term.
www.fmreview.org/issue64/betts-eastoncalabria-pincock



Por y para refugiados: el liderazgo de los refugiados durante y después de la crisis de COVID-19

Mustafa Alio, Shaza Alrihawi, James Milner, Anila Noor, Najeeba Wazefadost y Pascal Zigashane (Jumpstart Refugee Talent / Global Refugee-led Network / Universidad de Carleton / Asia Pacific Network of Refugees / URISA Initiative for Africa)
La respuesta a la COVID-19 exige una participación y un liderazgo significativos y sustanciales por parte de los refugiados.
www.fmreview.org/es/numero64/alio-alrihawi-milner-noor-wazefadost-zigashane



Counting urban refugees during COVID-19*

Florence Lozet and Evan Easton-Calabria (Cities Alliance / University of Oxford)
A case-study from Uganda demonstrates that authorities cannot provide the services and assistance that refugees need if they do not have good data on the refugee population. The COVID-19 pandemic highlights this issue while exacerbating the challenges facing urban refugees.
www.fmreview.org/issue64/lozet-eastoncalabria



Respaldo a las respuestas a la COVID-19 motivadas por la evidencia

Domenico Tabasso (Joint Data Center on Forced Displacement)
Los retos a la hora de recopilar datos sobre las personas desplazadas y las comunidades de acogida se complican aún más en el contexto de la pandemia de COVID-19. Sin embargo, la necesidad de evaluar el impacto de esta enfermedad epidémica también está impulsando innovaciones en la recopilación, metodología, análisis e intercambio de conocimientos especializados.
www.fmreview.org/es/numero64/tabasso

La Revista Migraciones Forzadas (RMF) proporciona un foro de intercambio de experiencias, información e ideas entre investigadores, refugiados y desplazados internos, así como las personas que trabajan con ellos. RMF se publica en español, inglés, árabe y francés por el Centro de Estudios sobre Refugiados.

Suscribirse a las alertas por correo electrónico en www.fmreview.org/es/solicitar/alertas.

Nos gustaría dar las gracias a Carmela Buehler (Departamento Federal de Asuntos Exteriores de Suiza), Khalid Koser (GCERF) y Roger Zetter (Centro de Estudios para los Refugiados, Universidad de Oxford) por su ayuda como asesores de las secciones centrales. También quisiéramos mostrar nuestro agradecimiento al Gobierno del Principado de Liechtenstein, a Rosa Luxemburg Stiftung, al Departamento Federal de Asuntos Exteriores de Suiza, a la División de Resiliencia y Búsqueda de Soluciones de ACNUR y al proyecto para el establecimiento de vínculos del Australian Research Council "Transformative human mobilities in a changing climate" por su generosa ayuda económica para este número concreto de RMF.

Colaborar con RMF para impulsar la oferta de financiación para su estudio o programa

RMF ha sido incluida en varias ofertas de financiación programática y de investigación exitosas (grandes y pequeñas) para beneficio mutuo de todas las partes. **Valore la posibilidad de incluir un número o un suplemento de RMF en su propuesta (y presupuesto) para aumentar el nivel de divulgación y de repercusión de los resultados de su proyecto.** Nosotros podemos ofrecerle información y presupuestos a medida, además de pruebas de nuestro alcance y repercusión. Si desea hablar sobre las opciones disponibles, contacte con las editoras a través de la dirección de correo electrónico fmr@qeh.ox.ac.uk.

Renuncia de responsabilidad: Las opiniones vertidas en los artículos de RMF no reflejan las editoras o del RSC.

Derechos de autor: RMF es una publicación de acceso abierto. Más información en www.fmreview.org/es/derechos-de-autor.

Imágenes de portada: Project Survival Media/ Joe Likhovi / Nadia Sebtaoui

